

NATIONAL OFFICE

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE
1506 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92706

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20006

ODP IV # _____
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE, CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms LUU TRI PHUONG Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____

Your Address: _____
Number Street _____ Vietnam County/City State Zip Code

Date of Birth: 7/15/1925 Place of Birth: Vinh Long Nationality: Vietnamese

Date of Entry to U.S.: Aug 02/1979 From: (country/camp) Malaysia

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 23815011

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or X I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes X no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>
<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>
<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>
<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>	<u>/</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>Luu Vinh Trieu</u>	<u>7/01/1934 Vinh Long</u> <u>Vietnam</u>	<u>Nephew</u>	<u>Ấp Tường Lễ - Tường Lạc - Tam Bình</u> <u>Tỉnh Cửu Long (Vinh Long) - South Vietnam</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:**DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)**

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Vietnam Army Last Title/Grade Instructor Chi Day Training camp
Name/Position of Supervisor _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: from 6/75 to 10/77
1st time
2nd time → 9/1982 to 2/1986

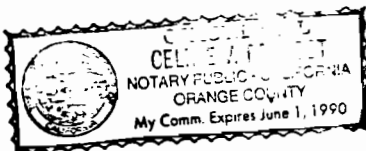
FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

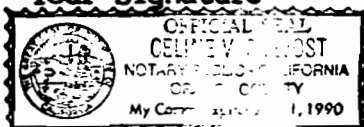
SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
<u>THAI THI BACH TUYET</u>	<u>2/26/1936</u>	<u>wife</u>
<u>LUU VINH THONG</u>	<u>2/5/1968</u>	<u>son</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hubert Phuong
Your Signature



Subscribed and sworn to before me this 23 day of June 1990

Celine V. Most
Signature of Notary Public

My Commission Expires: June 1, 1990

Kính gửi Bà Khúc Minh Châu.
Còn là Lưu Trí - Phương nhà số

Phare

Xin gửi đến Bà giấy báo lãnh của các cháu.

Lưu Vĩnh Triêu giấy tờ gửi cho Bà ngày 9-8-1988

10 Nguyễn Khánh Chu An giấy tờ gửi cho Bà ngày 8-24-1988

Đặng Văn Ba giấy tờ gửi cho Bà ngày 12-11-1989.

Còn gửi theo đây số tiền 20\$ để tăng gúp cho hơn
chúc Bà sống mạnh.

Còn không còn ở địa chỉ cũ nữa mà đã dời đi
ở chỗ:

Lưu Trí - Phương

- Lưu Trí Phương

Kính gửi bà Khúc Minh Thọ.

Gôi là Lưu Thị Phương và là Hà
Ngọc Thu, địa chủ.

là chủ của cháu Lưu - Vĩnh Triền
Đại Uy, và Lưu Thị Kiều chồng là
Nguyễn Khánh Thu An, quân nhân.
Vợ chồng tôi đã đọc thư của Bà đề ngày
12 tháng 12 năm 1988, và xin trả lời cho
Bà được rõ: chúng tôi đã già ngoài sáu
mười tuổi rồi, sống nhờ tiền gia, như
vậy chúng tôi không có tiền đâu cho
thần nhân, theo chương trình ODP.

Vậy có trường trình nào báo lãnh mui.
Không tồn tiền Bà vui lòng chi dạy cho
chúng tôi, chúng tôi rất cảm ơn Bà.

Kính thư.

Lưu Thị Phương.

Gai bút.

Hôm ngày 8 Septembre năm 1988 tôi có gửi đến
Bà hồ sơ của cháu Lưu - Vĩnh Triền, tôi có
đề tên địa chủ của tôi là: Lưu Thị Phương.

Nay xin Bà vui

lòng trả lại là: Lưu Thị Phương,

Gửi xin thành thật ơn Bà.

~~Luật sư~~ m
Lâm - Tri - Phòng

Kính gửi Bà Khắc Minh Thảo.
Gửi bà Lưu Trí - Phường Nhì số 1
Phước

Đã gửi đến Bà giấy xác minh của anh em.
Lưu Vĩnh Trường gửi tờ gửi cho Bà ngày 9-8-1988
Nguyễn Khắc Thu An gửi tờ gửi cho Bà ngày 24-1-1988
Đúng với Bà giấy tờ gửi cho Bà ngày 12-11-1989.
Gửi gửi theo đây số tiền 204 đô la gửi cho Bà.
Chúc Bà sống mạnh.
Gửi không còn ở địa chỉ cũ nữa mà đã dời đi
ở chỗ.
Lưu Trí - PHƯỚC

Luân Trí Phước

PHUONG TRI LUU

0354

2-16-1990

16-66
1220

PAY TO THE
ORDER OF

Bà Khắc Minh Thảo

\$ 20.00

Twenty dollars only

DOLLARS

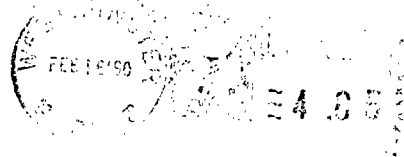
Bank of America N.T.S.B.

Chapman-Valley View Office 0970
P. O. Box 5068
Garden Grove, CA 92645

MEMO chưa nêu tên NHÂN CHỦ LƯU TRÍ

Luân Trí Phước

FROM: LƯU TÀI - PHƯƠNG



FEB 2 1 1990

TO: Bà K' Huo' MINH- THO

Po. Box 5435

ARLINGTON VA 22205 0635

Có tiền

REGISTERED MAIL

R 704 642 247

FROM: Lũm Brix - Phường
15

h/s NG. KHANH THU AN
um lữu việc T. nien



TO: Bà Thúc. Minh. Thọ

Hội Gia Đình - Cựu Nhân Chính Trị Việt Nam

P.O. Box 5435 ARLINGTON VA 22205.

